



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.3.0. - Ufficio Partecipazione E Decentramento 2.3.0. - Amt für Bürgerbeteiligung und Dezentralisierung	2288	17/06/2022

OGGETTO/BETREFF:

IMPEGNO SPESA PER I DIRITTI D'AUTORE ALLA SOCIETÀ ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI (S.I.A.E.) PER INIZIATIVE ESTIVE 2022 DEI QUARTIERI DI BOLZANO. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 1.394,00.- (IVA 22% COMPRESA)

AUSGABENZWECKBINDUNG FÜR DIE URHEBERRECHTE AN DEN ITALIENISCHEN AUTOREN UND VERLEGERVERBAND (S.I.A.E.) FÜR DIE SOMMERANSTALTUNGEN 2022 IN DEN STADTVIERTELN DER STADT BOZEN. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG EURO 1.394,00.- (INKL. 22% MWST.)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stata approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefinanzierungsausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11.04.2022 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022 betreffend "HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del sopra citato articolo del Codice degli Enti

Nach Einsichtnahme in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den oben genannten Artikel im Kodex der örtlichen

Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2202 dell'12.06.2020 della Ripartizione 2. con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione; Visto il vigente "[Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano](#)" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Viste le Deliberazioni dei Consigli di Quartiere (n. 2/2022 Centro Piani, n. 3/2022 Oltrisarco, n. 1/2022 Gries San Quirino, n. 1/2022 Don Bosco e n. 5/2022 Europa Novacella) tese a promuovere l'organizzazione di piccoli eventi all'aperto nei rispettivi Quartieri quali luoghi di aggregazione e socializzazione e in considerazione che negli anni passati sono risultate gradite alla cittadinanza;

visto il programma delle iniziative, approvato con decisione di giunta comunale in data 23.05.2022 n. 307 che prevede anche l'utilizzo di brani musicali;

Ritenuto quindi opportuno impegnare l'importo totale di Euro 1.394,00.- (IVA 22% compr.) per far fronte al pagamento dei diritti SIAE dovuti in occasione di esecuzione di brani musicali nel contesto delle iniziative

Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

Nach Einsichtnahme in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2. Nr. 2202 vom 12.06.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 2. – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt; Nach Einsichtnahme in die geltende „[Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen](#)“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse der Stadtviertelräte (Nr. 2/2022 vom Zentrum-Bozner Boden- Rentsch; Nr. 3/2022 vom Oberau-Haslach; Nr. 1/2022 vom Gries-Quirein; Nr. 1/2022 vom Don Bosco und Nr. 5/2022 vom Europa-Neustift), die darauf abzielen, die Organisation von kleinen Open-Air-Veranstaltungen in den jeweiligen Stadtvierteln zu fördern, die als Begegnungs- und Beteiligungsorte gelten, und in Anbetracht der Tatsache, dass sich solche Initiativen in den vergangenen Jahren als sehr beliebt bei den Bürgern erwiesen haben;

Nach Einsichtnahme in das Programm der Veranstaltungen, mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 307 vom 23.05.2022 genehmigt, das auch den Einsatz von Musikstücke vorsieht,

Es wird für notwendig erachtet; den Gesamtbetrag von Euro 1.394,00.- (22% MwSt. inkl.) für die Zahlung der SIAE-Gebühren anlässlich der Aufführung von Musikstücken im Rahmen der

estive 2022;

Sommerversammlungen 2022 zu verbuchen;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di quantificare in euro 1.394,00.- (IVA compresa) l'importo complessivo presunto per il pagamento dei diritti SIAe

- di approvare la spesa derivante di Euro 1.394,00.- (IVA compresa)

- di imputare la spesa complessiva di Euro 1.394,00.- (IVA 22% compr.) ;

- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà nel 2022 che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2022;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183,

DIES VORAUSGESCHICKT,

VERFÜGT DIE DIREKTORIN

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- Den voraussichtlichen Betrag für die Zahlung der SIAE-Gebühren von 1.394,00.- (inkl. 22% MwSt.) festzusetzen;

- die daraus entstehende Ausgabe von 1.394,00.- Euro (inkl. 22% MwSt.) anzunehmen,

- die Gesamtausgabe von 1.394,00.- Euro (inkl. 22% MwSt.) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung im Jahr 2022 erfolgen wird und dass aus diesem Grund die Verpflichtung daher in Jahr 2022 fällig wird;

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind,

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu

comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3469	01011.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	1.394,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
ANGELI MANUELA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

58b8a408e0853ff59372e4360f1e2df780fbcfb700c81a0ab849c84b0b5bd78 - 8837656 - det_testo_proposta_17-06-2022_10-10-01.doc
f23fdceb1a1b8d6d943753097dc2a6765bbac27c60c2dc4f2b1bcf61d314af3b - 8837658 - det_Verbale_17-06-2022_10-10-27.doc